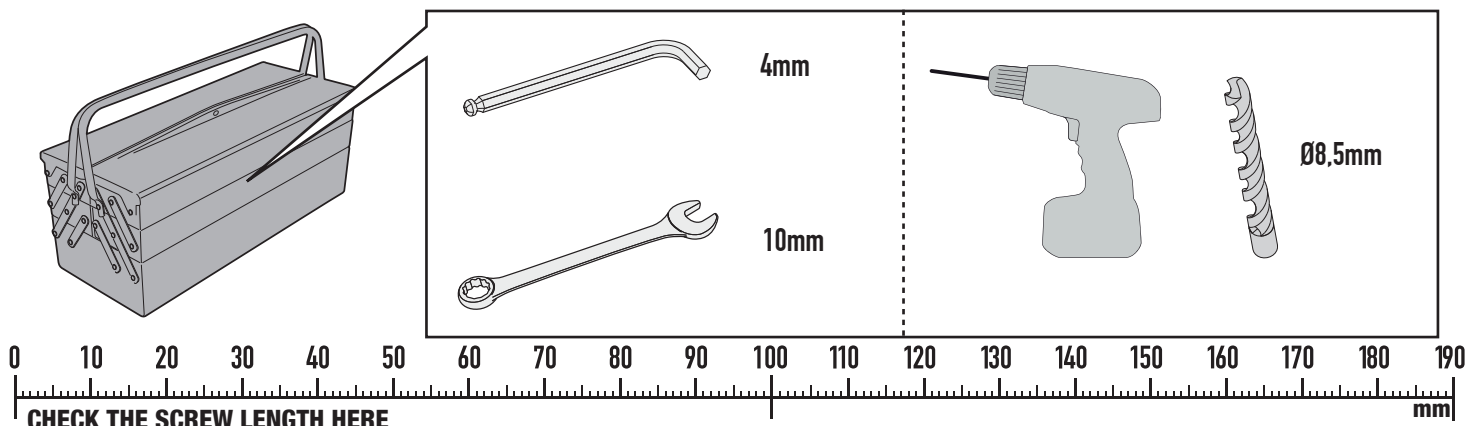
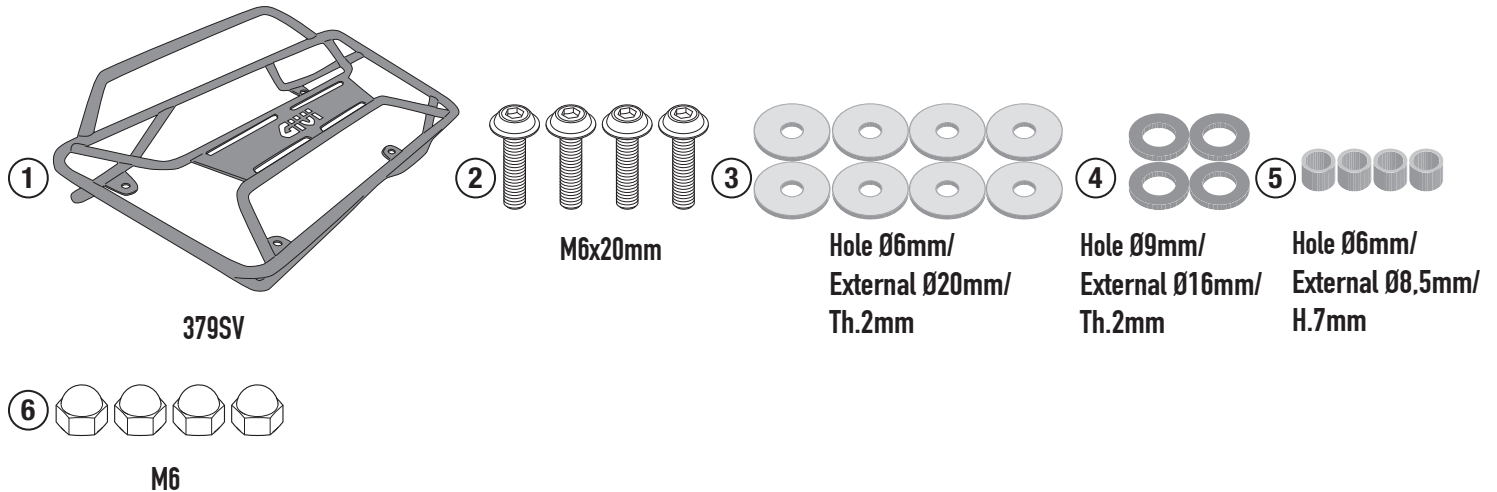


S379_KS379

PORTAPACCHI - LUGGAGE RACK - PORTE-BAGAGES - GEPÄCKGITTER - PORTAEQUIPAJE - SUPORTE DA BAGAGEM

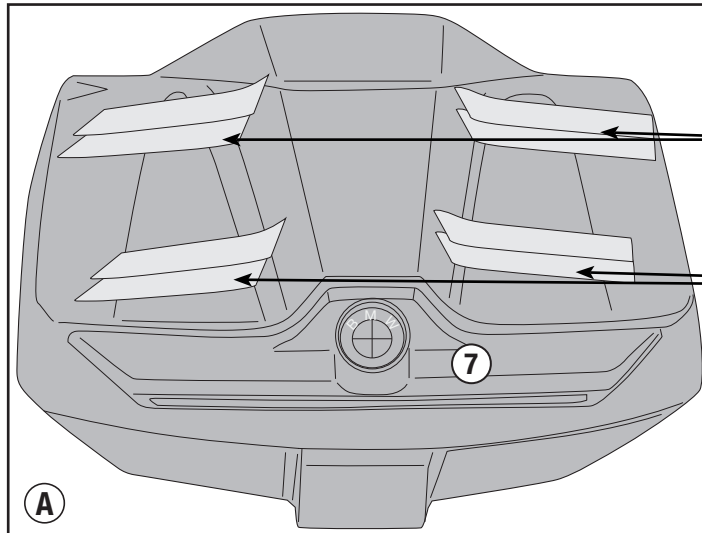
N°	Descrizione/Description	Caratteristiche/Features	Codice/Code	Quantità/Quantity
1	Portapacchi - Luggage Rack Porte-Bagages - Gepäckgitter Portaequipaje - Suporte Da Bagagem	-	379SV	1
2	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEIFL M6x20mm	620TBEIFL	4
3	Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Foro Ø6mm / Esterno Ø20mm/ Sp.2mm	620RON	8
4	Rondella In Gomma - Rubber Washer Rondelle En Gomme - Gummischeibe Arandela De Goma - Arruela De Borracha	Foro Ø9mm / Esterno Ø16mm/ Sp.2mm	916RONG	4
5	Distanziale - Spacer - Entretoise - Distanzstueck Distanciador - Espaçador	Ø8,5x7 Foro 6 mm	C8,5L7F6T	4
6	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca - Porca	Dado Cieco M6	6DADICZN	4
7	Componenti Originali - Original Parts Parties Originales - Original Bauteile Componentes Originales - Componentes Originais	-	-	-



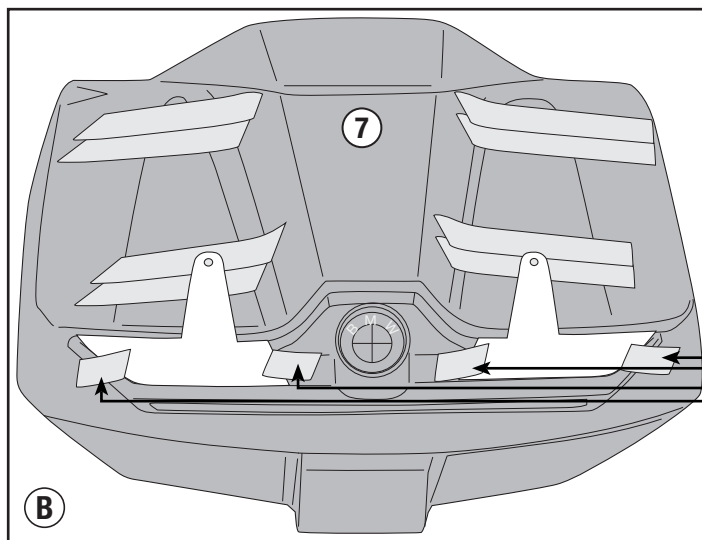
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

S379_KS379

PORTAPACCHI - LUGGAGE RACK - PORTE-BAGAGES - GEPÄCKGITTER - PORTAEQUIPAJE - SUPORTE DA BAGAGEM



NASTRO CARTA
MASKING TAPE
RUBAN DE MASQUAGE
ABDECKBAND
CINTA ADHESIVA
FITA ADESIVA



NASTRO CARTA
MASKING TAPE
RUBAN DE MASQUAGE
ABDECKBAND
CINTA ADHESIVA
FITA ADESIVA

ITA

Dopo aver segnato i punti utilizzando le dime, posizionare il portapacchino, e verificare il centraggio dello stesso sul coperchio.

Solo se il centraggio è corretto, procedere con la foratura nei due punti segnati (lato sistema apertura valigia), e conseguentemente montare il portapacchino utilizzando i due fori fatti, in modo da poter segnare a matita i restanti due punti.

ENG

After marking the points using the templates, position the rack and check that it is centred on the lid.

Only if it is correctly centred, proceed to drill the two points marked (case unlocking system side) then mount the rack using the two holes you have made, in order to mark the remaining two points with a pencil.

FRA

Après avoir marqué les points à l'aide des gabarits, mettre le porte-bagages en place et vérifier qu'il est bien centré sur le couvercle.

Seulement si le centrage est correct, percer les deux trous marqués (du côté du système d'ouverture du top-case) et monter ensuite le porte-bagages en utilisant ces deux trous, afin de pouvoir marquer au crayon les deux autres trous à réaliser.

ESP

Después de marcar los puntos utilizando un patrón, colocar el portapaquetes y comprobar que está centrado sobre la tapa.

Solo si está bien centrado, realizar los orificios en los dos puntos marcados (en el lado del sistema de apertura de la maleta) y, a continuación, montar el portapaquetes utilizando los dos orificios realizados para poder marcar con lápiz los dos puntos restantes.

DEU

Nachdem Sie die Punkte mithilfe der Schablonen markiert haben, positionieren Sie den Gepäckträger und überprüfen Sie seine Zentrierung auf dem Deckel. Ist die Zentrierung korrekt, bohren Sie die beiden markierten Löcher auf der Seite des Kofferöffnungssystems. Montieren Sie anschließend den Gepäckträger provisorisch an diesen beiden Bohrungen, um die beiden verbleibenden Stellen mit einem Bleistift zu markieren.

PT

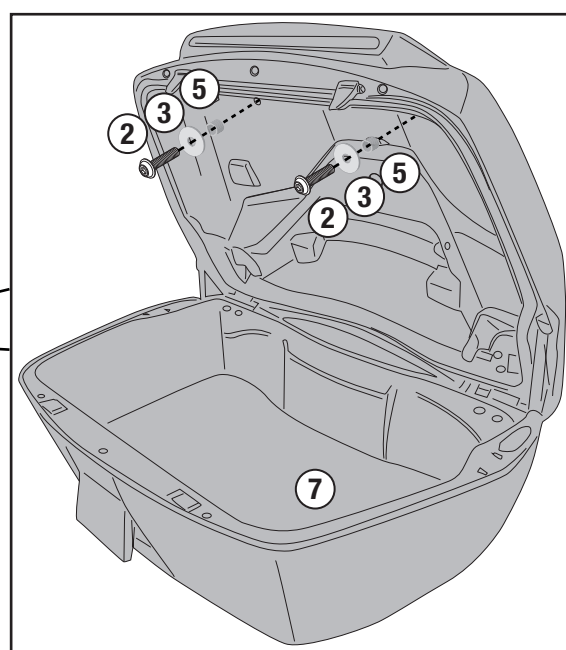
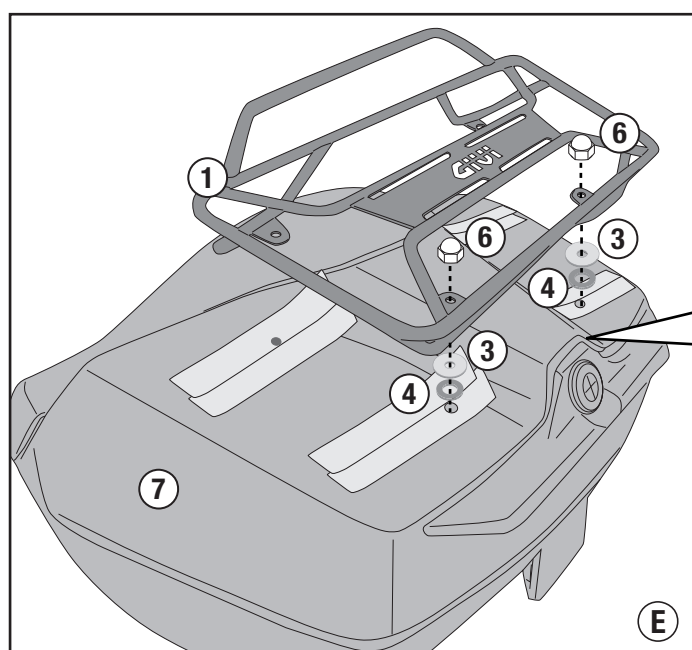
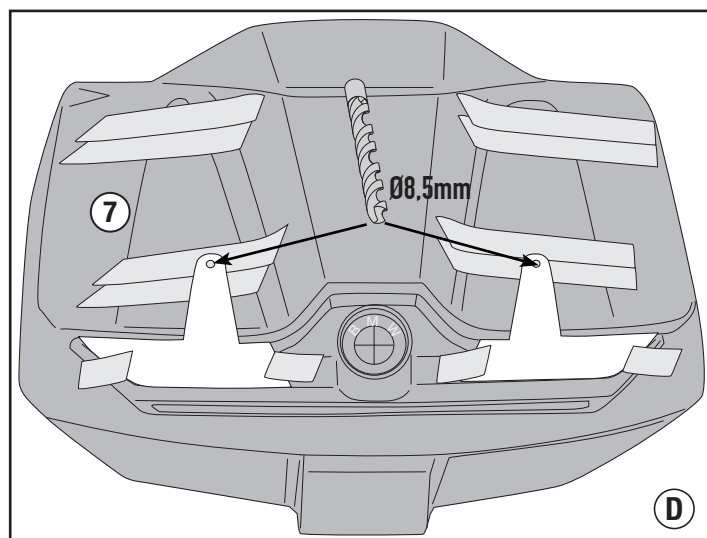
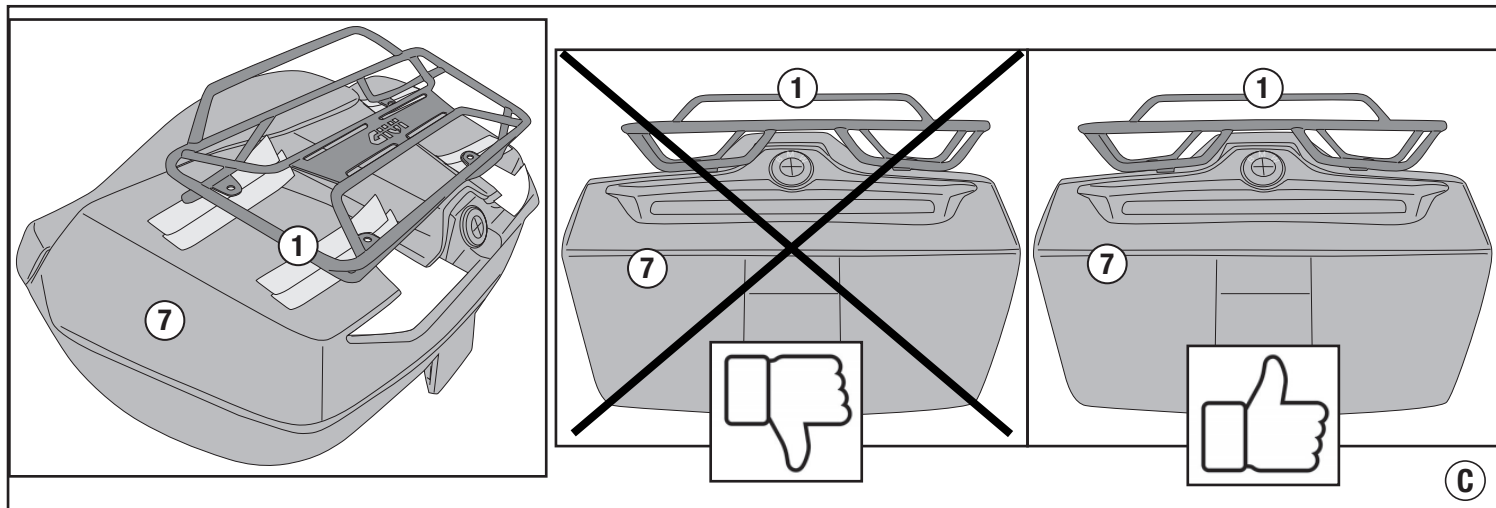
Depois de marcar os pontos usando os gabaritos, posicionar o bagageiro e verificar se ele está centralizado na tampa.

Somente se a centralização estiver correta, proceda com a perfuração nos dois pontos marcados (lado do sistema de abertura do baú) e, consequentemente, monte o bagageiro usando os dois furos feitos, de modo a poder marcar a lápis os dois pontos restantes.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

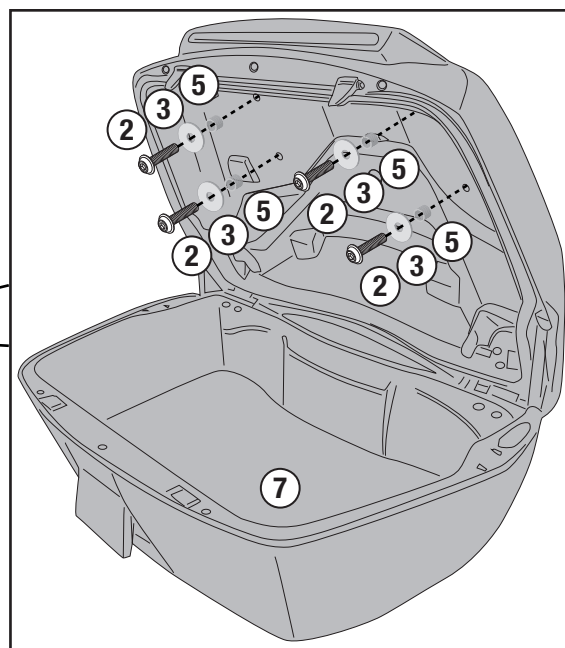
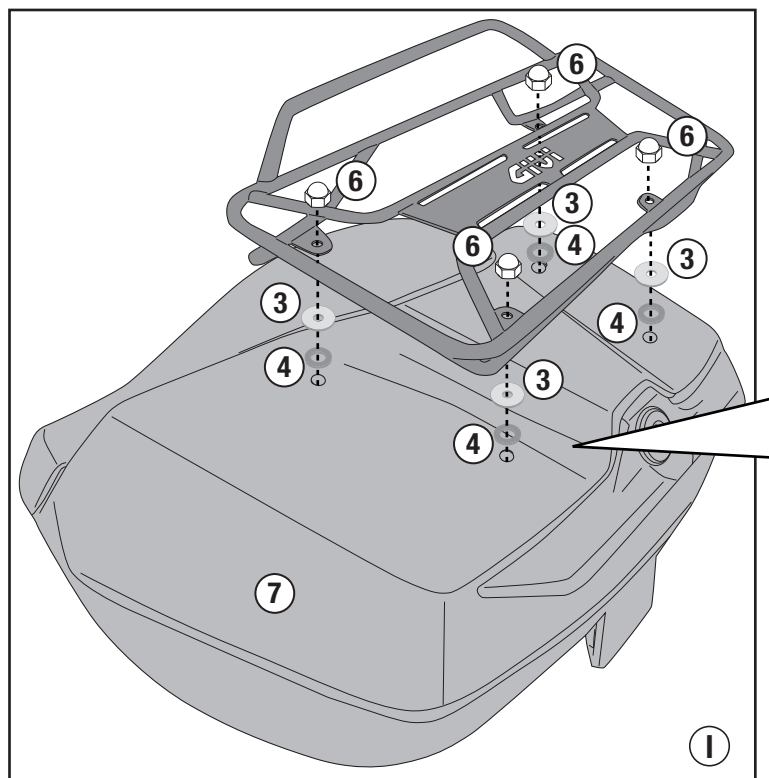
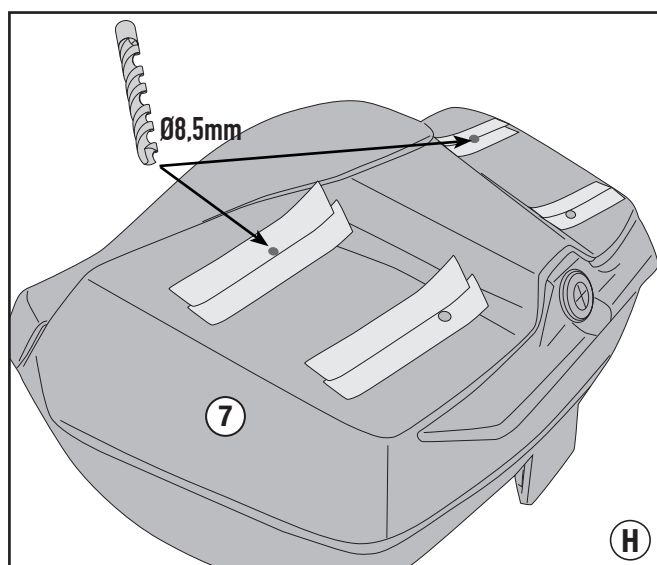
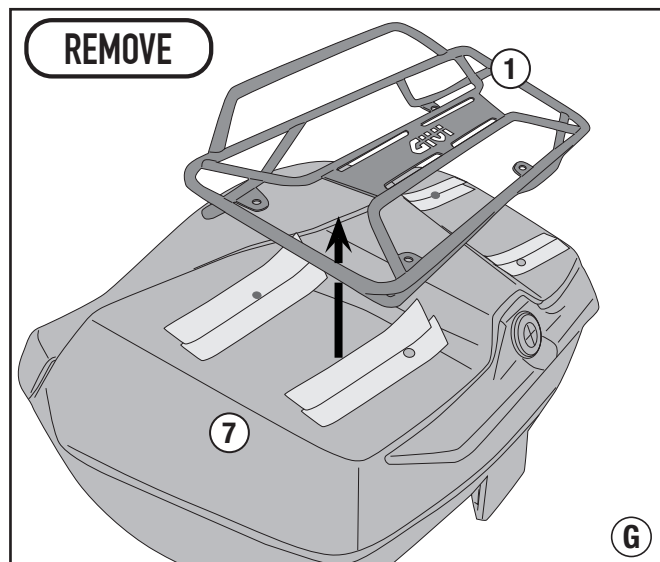
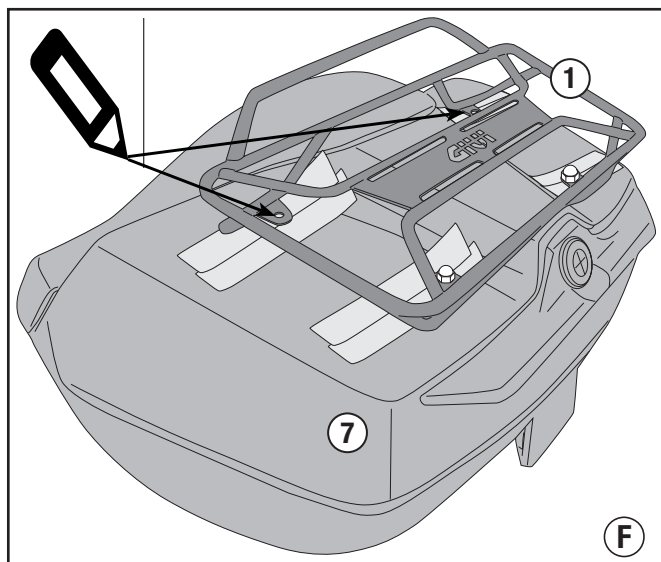
S379_KS379

PORTAPACCHI - LUGGAGE RACK - PORTE-BAGAGES - GEPÄCKGITTER - PORTAEQUIPAJE - SUPORTE DA BAGAGEM



S379_KS379

PORTAPACCHI - LUGGAGE RACK - PORTE-BAGAGES - GEPÄCKGITTER - PORTAEQUIPAJE - SUPORTE DA BAGAGEM



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

S379_KS379

PORTAPACCHI - LUGGAGE RACK - PORTE-BAGAGES - GEPÄCKGITTER - PORTAEQUIPAJE - SUPORTE DA BAGAGEM

- PRIMA DI FORARE VERIFICARE CHE LA DIMA CORRISPONDA ALLE MISURE INDICATE
- BEFORE DRILLING HOLES CHECK THAT MEASURES ON TEMPLATE CORRESPOND
- AVANT DE PERCER CONTROLER QUE LE GABARIT CORRESPOND AUX MESURES INDIQUEE
- BEVOR DER KOFFERDECKEL DURCHBOHRT WIRD, PRÜFEN SIE DAß DIE SCHABLONE DEN GEGEBENEN ABMESSUNGEN ENTSPRICHT
- ANTES DE HACER LOS AGUJEROS COMPROBAR LAS MEDIDAS DE LA PLANTILLA CORRESPONIENTE
- ANTES DE FAZER OS FUROS VERIFIQUE AS MEDIDAS DO GABARITO CORRESPONDENTE

